

## CONTRE

## Messieurs

Allmand,	Deachman,	Hogarth,	MacEachen,	Richardson,
Andras,	Deakon,	Hopkins,	MacGuigan,	Rochon,
Basford,	Dubé,	Howard (Okanagan	Mackasey,	Rock,
Bécharé,	Dupras,	Boundary),	McIlraith,	Roy (Timmins),
Beer,	Duquet,	Hymmen,	McNulty,	Roy (Laval),
Benson,	Éthier,	Isabelle,	Mahoney,	Serré,
Blouin,	Faulkner,	Jamieson,	Marceau,	Smith
Boulanger,	Forest,	Jerome,	Marchand	(Northumberland-
Buchanan,	Forget,	Lachance,	(Langelier),	Miramichi),
Caccia,	Foster,	Laflamme,	Marchand	Stanbury,
Chappell,	Francis,	Lajoie,	(Kamloops-	Sulatycky,
Chrétien,	Gendron,	Lang (Saskatoon-	Cariboo),	Sullivan,
Clermont,	Gervais,	Humboldt),	Morison,	Tolmie,
Cobbe,	Gibson,	Langlois,	Murphy,	Trudeau,
Comtois,	Gillespie,	Laniel,	Noël,	Trudel,
Corbin,	Givens,	LeBlanc (Rimouski),	O'Connell,	Turner
Corriveau,	Goode,	Lessard (LaSalle),	Olson,	(London-Est),
Côté (Richelieu),	Goyer,	Lessard	Orange,	Turner (Ottawa-
Côté (Longueuil),	Gray,	(Lac-Saint-Jean),	Osler,	Carleton),
Crossman,	Groos,	L'Heureux,	Penner,	Watson,
Cyr,	Guay	Lind,	Portelance,	Weatherhead,
Danson,	(Saint-Boniface),	Loiselle,	Pringle,	Whelan,
Davis,	Guay (Lévis),	Macdonald	Prud'homme,	Whicher,
	Guilbault,	(Rosedale),	Richard,	Yanakis—107.

Le Sénat transmet un message à cette Chambre pour l'informer qu'il a adopté, sans amendement, les bills suivants:

Bill C-219, Loi établissant la Corporation de développement du Canada.

Bill C-228, Loi modifiant le Code canadien du travail (Normes).

Bill C-246, Loi concernant le pilotage.

#### Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'article 65(4) b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée ainsi qu'il suit:

MM. Badanai, Hopkins et Walker en remplacement de MM. Deakon, Lessard (LaSalle) et Marchand (Kamloops-Cariboo) sur la liste des membres du comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale.

MM. L'Heureux et Beaudoin en remplacement de MM. Mongrain et Dumont sur la liste des membres du comité mixte de la Bibliothèque du Parlement.

M. Lajoie en remplacement de M. Caccia sur la liste des membres du comité permanent des comptes publics.

#### États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau, suivant l'article 41(1) du Règlement, savoir:

Par M. Trudeau, membre du conseil privé de la Reine, —Rapport (en français et en anglais) du Conseil des Sciences du Canada, pour l'année financière close le 31 mars 1971, conformément à l'article 17 de la Loi sur le Conseil des Sciences du Canada, chapitre 19, Statuts du Canada, 1966-1967. (Document parlementaire n° 283-1/-234).

Par M. Drury, membre du conseil privé de la Reine, —Rapport annuel (en français et en anglais) du Conseil national de recherches du Canada, pour l'année financière terminée le 31 mars 1971, conformément à l'article 11 de la Loi sur le Conseil des recherches, chapitre 26, S.R.C., 1952, modifiée en 1966-1967. (Document parlementaire n° 283-1/192).

Par M. MacEachen, membre du conseil privé de la Reine, —Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 25 novembre 1970, demandant copie de toutes les recommandations, mémoires, autres documents, etc. qu'a reçus le ministère des Communications au sujet des études de la télécommission. (*Avis de motions portant production de documents n° 47*) (Document parlementaire n° 283-3/47).

Par M. MacEachen, —Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 21 juin 1971, (Question n° 1454), demandant l'état suivant:

1. a) A combien s'élevaient les subventions que le Canada a accordées au Pakistan en 1969, b) de quels programmes particuliers s'agit-il, quel était l'emplacement de chacun des projets et, quelle somme a-t-on accordée à chacun?

2. a) A combien s'élevaient les prêts consentis au Pakistan en 1969, b) de quels programmes particuliers s'agit-il, quel était l'emplacement de chacun des projets et, quelle somme a-t-on accordée à chacun?

3. a) A combien s'élevaient les subventions que le Canada a accordées au Pakistan en 1970, b) de quels